

En toda España. . . 1'50 ptas. al mes
Extrajer. . . . 30'00 " al año
Número atrasado, 10 céntimos
Número suelto, 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Redacción y Administración Plaza del
Príncipe, 11 y Rampa de la Abun-
dancia, 16, teléfonos 20 y 84.
Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

Fundado en 1.º de marzo de 1873. — (Segunda época)

Año XIV.

Mahón, miércoles 11 de julio de 1917

Núm. 13.277.

Cosas yanquis e ingenuidades aliadófilas

Las enormidades del más grueso calibre y de todo género estampadas en los periódicos de la Múltiple y que nos parecían insuperables en irrealidad e ilogismo tienen desde la entrada oficial de los Estados Unidos en la guerra un nuevo fin de naturaleza propia para extremar el cultivo de la hircébole, la cábaia y... la tontería.

mundo es comparable en riqueza imaginativa a esa cifra estupenda de «cuatrocientos mil millones de francos» que el pueblo americano está en condiciones de prestar a su Gobierno para fines guerreros propios y de los aliados, y que el publicista español subraya, «il mardo, muy serio, que es «la pura realidad».

Y toda precaución, toda reserva es poca para no dejarse sorprender. Los profesionales del comercio y de los negocios saben, en general, a qué atenerse. Los negociantes noveles son los que están más expuestos a la seducción del dólar, el cual, por la resaca de los francos y las libras esterlinas, fluye a nuestras playas en su mas considerable.

Como faciecia yanqui puede pasar cuanto de allí venga. Como artículo serio de un periódico español y de la autoridad de «A B C», me parece poco recomendable el procedimiento de dar acogida a fantasías que inducen a determinaciones erróneas y lesivas en la delicada materia de negocios e inversiones de dinero nacional.

Un periódico nacional tan leído como «A B C» sirve de instrumento difundidor de semejante patraño, no tan inocente e inofensiva como puede parecer, porque, a la postre, de la concepción que se haya formado del poderío financiero de cada Estado beligerante deriva el crédito que se otorgue a sus monedas y valores fiduciarios. El corresponsal en París del «A B C» habla de la «muñeca» de los Estados Unidos, y dice textualmente:

No es tampoco Norteamérica el pueblo que por sí sólo posee la mitad del oro a-ufido del mundo; gracias al llega a la mitad de esa mitad. Y leemos en periódicos norteamericanos que preocupan al Gobierno federal las salidas de oro que se están efectuando, principalmente para el Japón, y que, a consecuencia de ellas «siguiendo el ejemplo de todas las Potencias beligerantes, el mismo Gobierno, auxiliado por una Comisión de banqueros, bajo la presidencia del Ministerio de Hacienda, se ha encargado de la inspección de todos los envíos de oro al extranjero, vigilando especialmente el comercio bancario

«Unas cifras para empezar. Retén galas usted, lector, aunque sea germanófilo. Entre todas las movilizaciones de los Estados Unidos, la financiera ha sido la más rápida. El empréstito de la libertad, fijado en «siete mil millones de dólares», o sea «cuarenta mil millones de francos», al cambio del día, ha permitido al Gobierno de Wilson hacer a los aliados anticipos muy importantes. No se olvide que el senador Kenyon pidió, en medio de las aclamaciones de la asamblea, que no se exija nunca a Francia el reembolso de los préstamos que recibe de América. Decididamente los yanquis quieren a Francia y saben saldar sus deudas de gratitud. Pero volvamos a los números. Esos «siete mil millones de dólares» no son sino el punto de partida del esfuerzo financiero de los yanquis para contribuir a la victoria de la Entente. El banquero Harrison asegura que el pueblo americano está en condiciones de prestar a su Gobierno hasta «setenta y cinco mil millones de dólares», o sea la «pequeñez» de «cuatrocientos mil millones de francos». ¿Cree usted lector, que esto es un cuento de Julio Verne? Es «la pura realidad. El pueblo más rico de la tierra, el que posee por sí sólo la mitad del oro acuñado del mundo, es Norteamérica. Y ese pueblo pone a la disposición de los aliados su riqueza total. De modo que por el lado del dinero, la Entente puede proseguir la guerra dos años, cuatro, seis... ¿Alemania lo mismo? ¿Con qué?»

de giros y menudas con el Japón, México y América del Sur. Pues eso de los «cuatrocientos mil millones de francos» que el pueblo yanqui pone a disposición de los aliados es tan burdo que sólo la ingenuidad aliadófila es capaz de creerlo y repetirlo al público español. Entretanto, nuestra Banca, inteligente, obrando con plena cordura exige, para aceptar dólares en letras y cheques por pesetas, una prima de 20 por 100.

de giros y menudas con el Japón, México y América del Sur. Pues eso de los «cuatrocientos mil millones de francos» que el pueblo yanqui pone a disposición de los aliados es tan burdo que sólo la ingenuidad aliadófila es capaz de creerlo y repetirlo al público español. Entretanto, nuestra Banca, inteligente, obrando con plena cordura exige, para aceptar dólares en letras y cheques por pesetas, una prima de 20 por 100.

RAMÓN DE OLASCOAGA (De «El Debate» del 5)

Estados de opinión

Se está dando el caso curioso de que nuestros gobiernos por una parte, y una masa de opinión por otra, se sientan más aliadófilos que los verdaderos aliados, y con la mordaza de una censura con privilegios tratan de ocultar lo que en el Extranjero sucede.

La actitud adoptada por la censura al no consentir que demos cuenta de los efectos de la guerra submarina no deja conocer en España el verdadero estado de tan importante contienda; para que la justicia fuera estricta tampoco debiera consentir la publicación de los partes oficiales, porque si Rusia, por ejemplo, confía en el triunfo de su ejército, Alemania lo fía a los submarinos, y mientras nos dejn apreciar los efectos de la ofensiva rusa, no estamos al tanto de la acción también ofensiva de los alemanes.

Peró la Prensa de los países aliados — que por lo visto disfrutan de gobiernos en pugna con el criterio del señor Dato — nos da idea del efecto desastroso que la campaña submarina viene produciendo, y algunos periódicos, como el «Daily Mail», dicen que Inglaterra no tendrá confianza en el Gobierno «hasta que no hayamos acusado a un ministro y hayamos hecho comprender

a todos los políticos que ellos tienen obligaciones más severas que la recolección de votos.»

En cuanto a la eficacia de la guerra submarina, dice el «Lokal Anzeiger», de Berlín, que Inglaterra y los Estados Unidos pueden publicar cuantas estadísticas quieran, y añade: «Nosotros sabemos perfectamente lo que está pasando, y es un hecho muy elocuente que los ingleses anuncien que doblan las recompensas para la destrucción de los submarinos alemanes. Nuestro puño está en la garganta de Inglaterra, y sin misericordia extiende su garra. No existe más que un medio para que apretemos menos; Inglaterra sabe cuál es.»

Hay más. Gustavo Hervé, en «La Victoire», dice cosas, hablando del estado de ánimo que hay en Francia, que seguramente la censura no nos permitiría decir a nosotros, porque por algo el señor Dato es incondicional del conde de Romanones, y éste de los aliados, pero de la que vamos a copiar unas líneas.

Se refiere el escritor francés a ese estado de opinión, peligroso en una raza nerviosa, impulsiva e impresionable, y supone que un soldado, hablando de las causas de la depresión moral al existente, enumeraba, proporcionalmente, los siguientes hechos:

- «Un 10 por 100 de malhumor por no haber roto las líneas alemanas en Champagne, a pesar de los 25 000 prisioneros hechos a los alemanes.
10 por 100 de desanimación producida por la campaña pacífica.
20 por 100 de exaltación a causa de las huelgas de París.
20 por 100 a cuenta de la revolución rusa.
40 por 100 a las licencias y relevos caprichosos y contra justicia hechos en el frente.
Y si cupiese, un 50 por 100 al abuso de las bebidas alcohólicas.»

«esa depresión anglofrancesa? Tiene, necesariamente, que existir otra causa poderosísima que las haga sentir esa escasez y produzca esa depresión, y tal causa no es otra que la campaña submarina, que queriendo el señor Dato acreditarse de hábil, ha suprimido, bajo el poder de la censura, para la Prensa española.»

«Sin conocer los efectos de dicha campaña, el pueblo no puede formar idea exacta del curso de la guerra y de las probabilidades de éxito, y esto es cosa que ningún Gobierno puede ni debe ocultar al país, primer interesado en conocer, sin habilitadas desfiguraciones, la verdad de lo que ocurre en la contienda europea.»

«Se trata de un pueblo que quiere tener datos — no como el presidente, sino más dignos de crédito — de lo que ocurre, y quiere pensar por su cuenta en lo que más le conviene. Ya ven cómo los gobiernos de los aliados son menos al a lollo que el nuestro.»

(De «La Acción» del 5)

LIRICA DE ACCIÓN

Los cantos alemanes

La canción patriótica se ha sobrepuesto en Alemania a toda la poesía nacional. Aquel romanticismo inefable y melancólico, hijo del corazón apacible del pueblo ha desaparecido por completo. Aquella tristeza literaria de los jardines tranquilos, aquel empuje romántico del Sturm und Drang, época profunda en que Goethe comenzaba a meditar la enorme concepción del Faust, es una cosa ya alijada del momento contemporáneo. Goethe, ese dios imperturbable, con su serenidad imposible de estatua de mármol; Schiller, ese genio lleno de juego, palpitante de humanidad, dadivoso como una fuente fecunda abierta para todos; esos dos espíritus que constituyeron antaño lo más elevado del alma nacional, han pasado

a ser clásicos, se han enfriado, se han sedimentado lentamente como grandes y pesados bloques que a causa de su peso no han podido flotar en la superficie.

La poesía, desde la batalla de Sedan, adquirió en Alemania un sentido místico y popular, tomó forma en la canción patriótica, en esa lírica que condensa en sus vibraciones los más altos conceptos del patriotismo, del amor a la grandeza de la tierra madre. Aquella poesía puramente romántica que alentaba en el corazón del pueblo se convirtió en un canto de acción, en un factor poderoso para arrastrar a las multitudes embriagadas por un ideal de poder y de grandeza.

En la víspera de la guerra de 1813 a la cual los alemanes llaman la guerra de la liberación, Stein y Schopenhörst pudieron levantar a Prusia y a la Alemania toda contra los franceses gracias a la filosofía y a los poetas alemanes. La plutocracia se conmovió merced al Discurso a la Nación alemana de aquel gran filósofo Fichte y el pueblo fué arrastrado por los cantos vibrantes, de una energía inconcebible, de dos poetas populares: Teodor Körner y Mauricio Arndt.

Körner — conocido con el nombre de «el Tirteo de Alemania» — cuya vida terminó en una apoteosis heroica en la batalla de Rosenberg, lanzó el primer canto, el primer grito de clarín, sobre la gran masa inquieta que levantaba las manos exasperadas hacia la gloria inmarcescible del triunfo de Alemania: «Et Dios de la justicia está con nosotros, hermanos — contra el enemigo, para librar al Rhin nuestro padre — Para vengar a nuestra madre la Alemania.»

Los conceptos y las imputaciones de los párrafos transcritos son de un género «bluffista» y bufo que supera a cuanto de plumas alias y aliadistas ha brotado hasta ahora. N. los mil submarinos por día, ni los tres mil buques de madera hechos en un dos por tres, ni los cien mil aeroplanos, rebajados luego modestamente a cincuenta mil; ni los explosivos maravillosos, ni los inventos diarios para acabar con los submarinos, nada de lo que habían referido las Agencias norteamericanas para embobar al

«a Dios que nos embie presto trigo, que de otra manera nos veríamos en muy gran peligro. Dios guarde a V. Ilma. Srta. y Rma. persona, etc. De Ciudadela a los 27 de octubre de 1598. — Ilmo. y Rmo. Sr. D. V. S. Ilma. besa sus manos el Paborde de Menorca. — Aquí han llegado dos Sahetías de L'orna y Génova con muchos libros de Argel impresos en lengua hebrea o hebraica a Judios. V. S. perdonará que esta le escriba apriesa.»

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

Ilmo. y Rmo. Sr. «A cinco del corriente feneció Mossen Paíro Lomparr, Rector de Alayor. No ha hecho testamento. He enviado allí el escrivano de la Corte eclesiástica, para que tomasse inventario de sus bienes, y los encomendasse en poder de Mossen Laplaza, clérigo. V. S. será servido mandarme avisar de lo que se ha de hezer; y pues vaca al presente aquella Rectoría, V. S. será servido mandarla proveer en la persona del Doctor Poncé, pues no tuvo la de Mahón, y es hombre que cierto lo merece, segun tengo información; y que los de Mahón están muy satisfechos por la doctrina que les ha predicado esta quaresma; y así lo supplico a V. S. para sus letras lo merecen, y los doctores han de ser preferidos a los que no lo son, que tengo por mí que mandando a V. S. proveer en él le hará mereced y la recibirá. Nro. Señor guarde y acreciente la Ilma. y Rma. persona de V. S. como sus servidores deseamos. De Ciudadela a 6 de Mayo de 1559. — Ilmo. Sr. D. Juan Vich Manrique, Obispo de Mallorca. — Muy atento Servidor. Q. S. M. B. — El Paborde de Menorca.» (a)

Ilmo. y Rmo. Sr.

(u) El Obispo D. Juan Vich Manrique, fué trasladado de Mallorca al Arzobispado de Tarragona, en cuya metrópoli hizo su entrada solemnemente el día 10 de Agosto de 1624.

«Los días pasados esta Comunidad escribió a Mossen Raimon Vitalonga clérigo y beneficiado en esta iglesia parrochial de Ciudadela, el qual reside en Corte en casa del Sr. Vicí Canciller para que supplicasse en Corte, en nuestro nombre a S. Magd., nos hiciese merced del quarto de las amortizaciones que en esta Isla recibe de las obras pias que dexan a estas iglesias, y paresce que lo trató primero con el Sr. Vice Canciller y los del Consejo de S. Magd. y le dixerón que passase petición que ellos harían buena obra attento que los beneficios y las distribuciones son tenues como V. S. podrá mandar ver por la copia del memorial que se presentó. Paresce que S. Magd. ha mandado escribir la que va en esta a V. Ilma. Srta. para que le informe de la merced que tiene hecha a essa Cathedral, y de la nuestra necesidad y pobreza que tenemos, y que merced nos podrá hazer, y que misas podremos aqui celebrar, como V. S. lo mandará ver por su real carta; supplicamos quanto podamos a V. S. Rna. nos haga toda buena obra, y toda merced; pues ya quantas tribulaciones tiene esta Isla de los enemigos y la miseria que padecemos y que de 40 años que dexan por un oficio cantado S. Mad. tiene diez sueldos, y no quedan sino los trojats que pagado 13 s. al Paborde y al sacristan para tocar las campanas y lumbres y candeleros, no queda restante mas que un sueldo y muchas veces no llega, sino 20 maras, que todo lo recibimos de V. S. como

Ilmo. y Rmo. Sr. (a) Copia de un memorial de la Comunidad de Beneficiados Ciudadela dirigido al Obispo de Mallorca.

EL PABORDE MARTI 273

Esta canción tuvo un poder de oratoria formidable, provocó un sacudimiento de revolución encuzada por un solo camino.

Arndt — a quien los alemanes llamaban *Fransosenfresser* (devorador de franceses) — llegó a la cúspide del sentimiento patriótico; sus cantos fueron como versículos maravillosos de una Biblia cuyas palabras transformasen todos los corazones; los combatientes de Lutzen, de Dresde, de Leipzig murieron cantando sus canciones.

Todo sentimiento patriótico ha experimentado siempre en Alemania esta transformación lírica. En 1814 y en 1815, Prusia y con ella todas las naciones alemanas esperaban que el Congreso de Viena se decidiera a conceder a Alemania la Asacia Lorena. Cuando Europa se negó a estas pretensiones el pueblo alemán estalló en cólera. Los poetas encontraron en seguida las palabras para reflejar aquel sentimiento popular. Alejandro von Schleinitz lanzó al pueblo su canción vibrante y sonora como mil trompetas de ópalo: O Strasburgo, ciudad magnífica que nos arrancó la Péfila, jamás te hemos de abandonar. — Nos seduces con tus encantos, queremos protegerte. — Tú serás nuestra más bella joya, jamás te olvidaremos. — Siempre te miraremos con tristeza y con amor, oh Catedral, en otro tiempo honor y gloria de Alemania.

Cincuenta años más tarde, en las trincheras alemanas abiertas ante la ciudad sonaba otro canto potente: Strasburgo, ciudad admirablemente bella, donde están encerrados tantos soldados. — La hora ha sonado, tus hermanos acuden en masa. Un héroe de cabellos canos marcha contra el enemigo. Si este héroe salva a mi hijo, será llamado entonces, Emperador de toda Alemania.

Era un momento grandioso, de apoteosis. Strasburgo ardía como una pira enorme y sagrada ante el altar de la patria alemana; las llamaradas del incendio alumbraban el horizonte ensangrentado y abierto a los ejércitos alemanes. Multitud

de trenes, procedentes de Baviera y de Baden llegaban abarrotados de teutones que querían contemplar aquel ingente espectáculo. Ante aquellas llamaradas trágicas sonó por primera vez sobre las multitudes el canto entusiasta de Becker que todavía vibra en Alemania: *Die Wacht am Rhein!* canto trágico como aquel incendio, canto que al repercutir en París hizo sonar en la lira sagrada de Musset aquellas inmortales estrofas:

** Nous l'avons eu votre Rhin (allemand) Il a tenu dans notre verre! **

Todos esos cantos alemanes miran hacia Occidente. El ideal de Alemania no se había hecho todavía tan amplio. En 1873, Wilhelm Gensey publicó bajo el título de *Bienes perdidos y encontrados* una canción cuyas estrofas refieren un viaje por Francia. El tren corre sobre los rieles. En las estaciones sueñan los nombres de Nancy, Thionville, Sarguemines, Montbeliard y el viento alemán que pasa sobre aquellas tierras de Francia, los transforma en estos otros:

Dansig Diedenhofen, Saargemund und Mumpelgard

Esta modalidad lírica del pueblo alemán continúa floreciendo ahora con el mismo vigor. Los poetas de ahora no han olvidado la tradición y han seguido cantando sobre la magna epopeya. Nuevas canciones circulan sobre la muchedumbre alemana. Quizás la más característica de estos tiempos es la canción a Hundenburg: — El viejo bravo, la muerte de los rusos, que en el Oriente alemán está de guardia ante nuestras puertas.

MARIO VERDAGUER

Femenina

Trajes de niños

También son muy infantiles y gozan actualmente de gran favor los saquitos. Lanas lisas con sedas, telas de rayas y cuadros grandes y pequeños y tejidos de Panamá nos permiti-

rán combinar un saquito que, cayendo sobre la falda plegada, no necesite cinturón.

El mejor gusto de inventiva ha mostrado la moda en los trajes de blusa, especialmente en los niños. El talle largo en muchos casos se suprime; el talle normal o con cinturón marcando líneas cortas, se indica con la unión de la falda lisa, que a veces monta sobre el tallecito con una cabezalla.

En otros vestiditos sin cinturón son las falditas cerradas arriba con cordones, y si ocultan la costura de unión. Para fijar el carácter del conjunto eximemos, además de telas y adornos, las mangas. Mangas cortas o medio largas, con golas ligeras en el cierre, van muy bien en la abertura fruncida de vestidos de fiesta.

Nueva es también la forma de campana corta que cae suelta sobre la manga y opinan las costureras francesas que los pequeños lucirán este verano sus lindos bracios porque se acortarán exageradamente las mangas; pero esto no pasa de ser una indicación y como tal hay que ser prudentes.

El vestido para niñas mayores y jóvenes, en cuya confección tanto se peca en perjuicio de la que viste, está también este año comprendido en la moda de las y damitas.

En general, la moda actual es favorable a las figuritas, con frecuencia aun no completamente desarrolladas, pues las faldas plegadas, las blusas sueltas, los hombros anchos con las mangas un poco huecas, son todo cosas que visten bien aun las más delgadas. El vestido «tailleur» podemos asegurar que es la base de la «toilette» en estas edades que hay que acompañar con blusitas muy sencillas, poco frágiles y no muy claras, para evitar que unas horas de estudio o una tarde de compras las estropeen casi completamente.

Las blusas rumanas de «hautungpiel de lana o crespón con pequeños bordados son entonces indicadísimas. El abrigo se reduce este año a una prenda de lluvia o viaje. «Pluivima» confeccionadas con rica gabardina impermeabilizada que pueden llevarse sueltas o recogidas con un cinturón.

Un detalle curioso y práctico es el que llevan un bolsillo en el delantero, lo suficiente capaz de contener unas monedas que puedan necesitarse al tomar el tranvía o cosa análoga. El traje de vestir, quiero decir, de solemnidades, es actualmente de un uso muy restringido en la capital de Francia, porque las jovencitas trabajan

cada día más, acompañan cada vez menos a sus madres en las visitas y procuran instruirse cada día más sólidamente, tendencia que opinó debe estimularse y preferirse a no perder el tiempo en cosas vanas.

LA BARONESA RUBIA.

En el campo de la rutina y de la indiferencia

Las Mutualidades escolares que tienen por objeto educar a los niños en la práctica del ahorro y de la previsión, suponen cierta fuerza de voluntad y de abnegación en el niño, que fácilmente puede adquirir el hábito de la virtud que siempre es de un valor y mérito extraordinario. Si los padres en vez de dar céntimos a los niños para juguetes y golosinas, se los dieran para que los llevaran a la Mutualidad Escolar, sacarían mejor partido.

Lo gastado en juguetes sirve a veces de rifas y casi siempre se rompen apenas caen en sus manos. ¡Y cuántos juguetes hay, que son ideológicos del arte bélico! Acostumbrados los niños a privarse de los dulces y de ir al cine que generalmente es lugar de corrupción o desmoralizador y antihigiénico por varios conceptos, se les obligaría a llevar lo que invierten en superfluidades, a la Escuela, y ellos muy contentos lo cumplirían, por el estímulo de una bien entendida obra progresiva y culta, patrocinada por el padre y el maestro. Un ahorro de 20 céntimos diarios puede formar al cabo de 50 años un capital de más de mil duros. En el «Diccionario de Educación» leemos que «en la ciudad de Mans, se anunció la venta en pública subasta de los muebles de un artesano por no poder pagar la suma de 240 reales, viéndose la familia en la mayor desesperación.

El hijo, que durante veinte meses observó una conducta ejemplar, había hecho algunas imposiciones en la caja de ahorros de la Escuela, retiró la suma total con permiso del profesor y entrega a los desconsolados padres 340 reales con los cuales quedan satisfechas todas las deudas.

En Baleares funcionan 70 Mutualidades Escolares que dan buenos resultados, no solo en lo pecuniario, sino en lo moral, porque el hábito del ahorro aleja de sí todo género de vicios. Aquí, en este pueblo que es de los más indicados para establecer esta clase de instituciones, porque casi todas las familias son obreros artesanos y no pueden contar con

otros medios de subsistencia que el que les proporciona el trabajo de sus manos, traté de fundar una Mutualidad Escolar en esta Escuela a mi cargo, y a pesar de insinuaciones de personas respetables para que no lo intentara a los pocos días de haber tomado posesión de esta Escuela repartí unas hojas impresas a mis alumnos, que a tal efecto el señor Inspector de esta Zona había remitido al anterior maestro, encareciéndoles la importancia de la Mutualidad.

Presentados los documentos indispensables al caso en el Gobierno civil y aprobados definitivamente por R. O. de 4 de septiembre de 1916, los estatutos o reglamentos por que se había de regir la Mutualidad Escolar. La Villacarlina, empezó sus funciones inscribiéndose 11 alumnos. Solo pueden ser socios los escolares y los que hayan frecuentado la Escuela Nacional con tal de que no pasen los 13 años de edad; y, así pueden recibir los favores protectores del Estado, que para esto consigna cierta cantidad destinada a Mutualidades Escolares, beneficio que no obtienen los similares que no son escolares. Esta la Villacarlina que intereso en vez de aumentar el número de imposiciones disminuyó y ha dejado de funcionar sin demostraciones de gratitud, en el campo de la rutina y de la indiferencia.

JOSÉ SAU PAGÉS
Villa-Carlos 6 julio 1917.

Santoral

Santo de hoy. — Santos Pío I papa, Anundio, Juan obispo y Marciano mártir.

Santo de mañana. — Santos Juan Gualberto abad y confesor y Félix y Santa Marciana virgen.

Visita a la Corte de María. — Mariana se hace a Nuestra Señora de los Desamparados en San Antonio.

Militares

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 11 de Julio de 1917

Parada: Regimiento de Infantería Mahón, número 63.

Jefe de día: Teniente Coronel de Infantería don Manuel Martinez.

Imaginería: Teniente Coronel de Caballería don José Selgas.

Hospital y provisiones: Capitán 2.º del Regimiento número 63. Vigilancia: Oficial 1.º del 63. El Comandante Sargento Mayor Francisco González.

Meteorología

OBSERVATORIO CENTRAL METEOROLÓGICO DE MADRID
Tiempo probable durante las 24 horas
Radiotelegrama de las 13.30
DÍA 10 JULIO DE 1917

Vientos del Este y mar en las provincias de Santander, Vizcaya y Guipúzcoa, canal de la Mancha y Cantábrico Norte.
Vientos del Este y mar en el estrecho de Gibraltar.
Generalmente bueno en las regiones restantes.

OBSERVATORIO METEOROLÓGICO DE MAHÓN
DÍA 10 JULIO DE 1917

Presión barométrica. . . 764.7.
Dirección del viento. . . N. E.
Fuerza del viento. . . Muy flojo.
Estado del cielo. . . Cubierto.
Estado del mar. . . Rizado.

Junta Organizadora de Procesiones

Procesión general de Nuestra Señora del Carmen

La celebrará dicha parroquia con el mismo esplendor de los años anteriores el domingo día 22 de los corrientes. Saldrá la procesión a las seis de la tarde, siguiendo el curso que a continuación se expresa: plazas Carmen y Pescadería, calles Portal de Mar y Nueva, plaza Arravaleta, calles Infanta, Anunciay, San Fernando, Reina, Pi Margall, San Juan, Santa Eulalia, Carmen y plaza del Principe.

Advertencias

1.º Los niños que deseen concurrir a la procesión, ya en colectividad o bien individualmente, llevarán sendos pendones, o ramos de flores y para su organización habrán de presentarse a las cinco y cuarto de la tarde en el Claustro del Carmen.
No se entregarán cirios a los niños de menor edad.

2.º Los caballeros, formen o no una alguna asociación religiosa, se organizarán a las cinco y media en la sacristía de la parroquia donde habrá cirios a disposición de los fieles.

3.º Se invita atentamente a los señores vecinos de las calles y plazas que debe recorrer la procesión, para que se sirvan engañar con cogedores las ventanas y balcones de sus respectivos domicilios.
Mahón 7 julio de 1917. — El Presidente, y Cura Económico de la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, L.º Gabriel Coll, Fbro.

Liga Marítima Española

Junta Provincial de Mahón

El programa de los festejos náuticos para el próximo domingo día 16 de julio será el siguiente:

Tres y media tarde. Última regata de misticos de 4 70 metros de eslora con obción a un objeto de arte y a un premio en metálico de 25 pesetas.

Cuatro tarde. Primera regata de misticos de 5 metros de eslora con obción al premio de un rico asfiter de corbato, regalado por los ilustres consores don J.º de Vgo y doña Amparo Suárez Blanco.

Cinco y media tarde. Concurso de natación especial para número importante de marineros de la Armada, desde una embarcación colocada entre Calí Rata y Vista Alegre al local de la Liga. Premios en metálico a los tres primeros nadadores.

Seis tarde. La regata de tinas que no pudo efectuarse el próximo pasado domingo. Premios en metálico.

Seis y media tarde. Concurso de natación para paisanos. No se admiten jóvenes menores de 12 años. Deben inscribirse en el local de la Liga los que deseen tomar parte, debiendo ellos mismos proveerse del correa pendiente traje para baño. Recorrido será el mismo antes citado. I.º y II.º premios en metálico.

Cuarto concierto por la banda militar del Regimiento Infantería Mahón, núm. 63.

Habiendo la práctica de tres días de regatas a vela demostrado los in-

274 BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

a singular merced de su R. ua. mano. Dios guarde. etc. — D. Ciudadela mes de abril 1592.

Muy Rdo. Señor

M.º Barthomen Esteve llegó aquí y me dió la carta de V. m. y ciertamente me ha hecho lástima atendiendo a su pobreza y al desahajo grande en que cayó el negocio tan grave como es, el rebatizar, aunque él manifestaba que no cupo en él malicia, sino ignorancia; y por ser caso que pocas veces acontece, tan solo lo que yo he estudiado con deseo de hallarle algún remedio. Pero siento que otros lo mirasen y estudiasen; y así, después visto y examinado muy en particular el mismo caso, el qual dixi la verdad de todo lo que pasava, habiendo resuelto que ha caído en irregularidad, y que yo en este caso no tengo facultad de dispensar, sino que tiene necesidad de recurrir a Roma, o al Nuncio de la Corte, si por suerte tuviese poder para dispensar en semejante caso. Por la compasión que le he tenido, escribo a Madrid a un agente mio, y si por suerte lo tuviere el Nuncio tal poder, procure del recaudo o me avise. No obstante eso le he dicho lo que él debe juntamente hacer la diligencia que podrá por la vía de Roma, y V. m. al pobre le favorecerá en lo que pudiere. Yo le he asistido con unos cuantos reales para volver a Menorca, y escribo al Oficial que no proceda contra él, pues consta no haber malicia, y también porque *afflictus non est danda afflictio.*

Entendido tengo que el día pasado el J.º de Santo V. m. mandó publicar la Bula *in Cena Domini*, y quizá no dejó de advertir a ello, pensando que tocava ese al S.º Oficial,

EL PABORDE MARTI 276

y es notorio que toca al O. diaric; y así aquí en Mallorca por mi orden la publican cada día un domingo; por tanto yo escribo al Oficial lo que advierto a V. m., y estoy cierto que vista esta le dexará hacer a él la publicación de dicha Bula, pues le toca *ex officio*, y no ha querido advertir nada desto al Inquisidor, para que diese a V. m. orden; pues él aquí tampoco se entremete en esto, y es bien que cada uno en su oficio esté dentro de sus límites.

•Nuestro Señor muy Rdo. persona guarde a V. m. — D. Mallorca a 9 de Abril de 1593. — Aunque antes de cerrar esta, hallándome con el Ier. Inquisidor me ha dicho sobre esto lo que yo tambien despues pensado, y es escribir al Oficial y es que V. m. no publicara dicha Bula como Comisario del Sto. Oficio, pues no le toca sino como Rector y Curado de su Parrochia. A lo que V. m. me mandare. — El Obispo de Mallorca.

Imo. y Rmo. Sr. (a)

•Domingo a los 25 del presente llegué a esta Isla con tanto viento y mar que dessa Isla a esta no estuvimos 3 horas, pero llegamos negados, por causa que a dos o tres millas de los de esta Cala se rompió la aguja del timon, y la mar nos subió dos veces de tal suerte que fuimos forzados entrar en la cala del Degollador, todos mojados, asy de agua del cielo como del mar. Plegue a Dios sea en remisión de tales culpas.

•A qui hay mucha necesidad de trigo, y no obstante que tenían en Barcelona un cavallero llamado Gualterro Martirel se ha hecho de un juda a Dama Figueras mercader. Plega

(a) El Obispo de Mallorca

convenientes que resultan de que la salida de las embarcaciones que regatan no sea el mismo sitio fijado para la meta, entorpeciendo la gestión del Jurado, se previene que desde el próximo domingo día 15 la salida para las regatas a vela, será frente al local de la Liga, observándose las mismas formalidades anunciadas anteriormente.

Como se dignó anticipar la prensa local ha quedado organizado para los días laborables un servicio fijo de coches en la forma siguiente:

Salidas de la Plaza del Príncipe para la Liga: cinco, seis y siete tarde, ocho y nueve noche.

Salidas de la Liga para la Plaza del Príncipe: cinco y media, seis y media y siete y media tarde, ocho y media y nueve y media noche.

También se previene a los señores socios que en el local de la Liga ha quedado instalado un aparato telefónico, al que ha correspondido el número 15.

Mahón 11 de julio de 1917. — P. A. de la J. P. — El Secretario, Teodoro Guarnier.

MAHÓN

En el vapor «Monte Toro» embarcó ayer para Barcelona el Director Naviero de «La Marítima» nuestro distinguido amigo don Juan F. Taltavull.

En el vapor «Monte Toro» salió ayer tarde para Barcelona el rico propietario de esta don José M. de Santas.

Ayer, como día de San Cristóbal, fueron muchas las familias que salieron al campo de merienda, viéndose las laderas de San Antonio muy concurridas y animadas.

La lluvia que cayó ayer tarde disolvió los grupos que se habían formado y que alegremente merendaban, siendo muchos los que, ante lo inesperado del aguacero tuvieron que soportarlo, sin poder guarecerse.

Esta noche celebrará nuestro Excmo. Ayuntamiento sesión transferida, en la que serán válidos los acuerdos que se tomen sea el número que sea de comparecencia que asista al acto.

«Standart» y polvos Doctor Jaime

CASA BUENAVENTURA

El Jurado nombrado por la Junta Provincial de la Liga Marítima Española se ocupa de las regatas de mistico, celebrada el domingo y en la que no se adjudicó el premio al vencedor por protesta levantada por uno de los contendientes.

A la hora de itinerario zarpo ayer tarde para Barcelona en viaje directo el vapor correo «Monte Toro» al mando de su capitán señor Seguí.

Esta mañana ha fundeado en nuestro puerto procedente de Palma el vapor correo «Mahón» al mando de su capitán señor Calde.

«Standart» desinfecta y limpia la dentadura, perfuma y refresca el aliento. Los productos de los famosos Doctor Jaime necesitan ver la...

«STANDART» ES EL DENTÍFRICO POR EXCELENCIA

Casa Buenaventura

Tenemos noticia de que en Mercadal se está preparando en medio de gran entusiasmo, las fiestas cívico-religiosas con que aquella villa honra anualmente a su Santo Patrón San Martín.

En el programa que se está preparando figuran, entre otros números, la típica *cullaça* que presidirá el Alcalde de aquella villa don Lorenzo Galmés y en la que también tomará parte como capellana, el R. don Sebastián Fuxá, vicario. Para la *cullaça* se han inscrito ya varios *cañals*, por lo que promete ésta ser muy lucida.

La banda de música de la villa amenizará los diferentes festejos que se celebrarán los días 22 y 23 del actual.

Copiamos de «El Día» de Ciudadela: «Al medio día del lunes dió a luz tres niñas una vecina de esta ciudad, dos de ellas viven y gozan de salud, la primera nació muerta.»

Deseamos siga satisfactorio el estado de la fecunda madre.

El vapor «Monte Toro» fué ayer portador de un magnífico auto.

Esta mañana a bordo del vapor «Mahón» ha llegado a esta la troupe Spinetto compuesta por monos, perros, cabras y un cerdo que debutará esta noche en el Teatro de Verano.

Pasajeros salidos ayer tarde para Barcelona a bordo del vapor correo «Monte Toro»:

Señores don José Vivar; José M. Santas; Juan Sancho; Rafael Porta; Juana Mora; Juana Jiménez; Mariana Pons; José Roger e hij; Manuel Bernedo; Luis Allet; José Juan Vizcaíno; y un menor; Lorenzo Sastré; Ramón Utrilla; Margarita Mercadal; Agustín Eñás; José Licerá; Ramón Clotet y Josefa Padró. — Total 20.

Pasajeros llegados esta mañana de Palma a bordo del «Mahón»:

Señores don Enrique Segrigra; Pedro II; Antonio Campana; Mario Dalmaso; José Spineto y tres artistas; Daniel Buesa; Sor Teresa Pons; Domingo Coninell; María Campans; Miguel G. Sbert; y otros; Matías Más; Juana Martorell; Margarita Fuster e hij; Martina Feixu; 4 individuos de tropa; María Costa; Margarita Florit y Juan Ripoll. — Total, 26.

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Del Extranjero

Madrid 11.

Parte alemán de la tarde

Desde Koenig wasterbausen, radiotelegrafía el siguiente parte oficial facilitado por el Crea tel general alemán a las dos de la tarde.

Las tropas del general Korniloff avanzaron hacia los Cárpatos desde Sanislau.

Los partes de procedencia moscovita, acusan progresos en ese avance asegurando que las tropas rusas han llegado al río Lomnitz, pero en cambio las radiogramas austríacos y alemanes sostienen que el iniciado movimiento está completamente detenido.

Nada digno de mención ha vuelto a ocurrir en el sector de Pirk, ni entre el Duister y el Zota-lip, registrándose solamente en esta región pequeños encuentros entre avanzadas, sin importancia.

En los diferentes sectores del frente italiano, hemos rechazado algunos encuentros entre las tropas de exploración.

En la Zona inglesa de occidente el enemigo intentó una insignificante golpe de mano en Haricourt no obteniendo éxito.

En los sectores franceses ha habido mucha actividad por parte de ambos bandos beligerantes a lo largo del Camino de las Damas y especialmente al sur de Filain.

También hubo esta mañana pequeños encuentros en la Champagne y en la orilla occidental del Mos, siendo rechazado el enemigo con algunas pérdidas.

Nuestros aviadores han desplegado hoy mucha actividad realizando con buen fin importantes raids, derribando a tres aparatos enemigos.

Júbilo por el avance ruso

En Petrogrado las noticias del avance ruso han causado gran entusiasmo. Se organizaron manifestaciones que fueron a aclamar al ministro de la Guerra y a otros miembros del Gobierno provisional, así como a las Embajadas de las naciones aliadas.

Retirada y encuentro

Noticias de Pekín dicen que los partidarios de Tchang Tum se retiraron hacia Tangki, después de tener un encuentro en Lang Fan con los adversarios. La situación de T. ham Skavang Lum es desesperada.

Nuevo generalísimo

Dicen de Atenas que se ha nombrado generalísimo del ejército helénico al general Charalasseni.

La defensa de Londres contra los aeroplanos

Dicen de Londres que en la sesión secreta de la Cámara esta tarde se aprobará el acuerdo referente a

la defensa de Londres contra las incursiones de los aeroplanos enemigos.

Raid sobre Inglaterra

Informes de la costa de Essex sobre la cual pasaron los aparatos que bombardearon Londres, dicen que se contaron 32 aviones.

A las cinco de la tarde los aparatos tomaron la dirección del mar arrojando antes 30 bombas.

El cañoneo y fuego de las baterías y ametralladoras duró media hora.

Noticias de España

Madrid 11.

Visita a Maura

Telegrafía de Santander que una Comisión de la Mutualidad Obrera Maura visitó en S.º zano a don Antonio Maura, que les recibió afectuosísimo.

Estado del marqués de la Cortina

El marqués de la Cortina, esta mañana continuaba en estado satisfactorio, siendo visitadísimo.

El agresor será libertado

El señor Cavallé ha pasado la noche en el Juzgado.

Es muy probable que esta mañana sea libertado bajo fianza.

Anoche recibió varias visitas, entre ellas la del D. putado señor Nogués.

Sobre la apertura de las Cortes

Firmado por un diputado liberal, publica el diario madrileño «El Día» un extenso artículo titulado «La sugerencia del silencio», en el que después de censurar que el Gobierno tenga las Cortes cerradas, añade: Conste, pues, que el partido liberal quiso abrir las Cortes en 25 de junio; conste que no están abiertas por el Presidente señor Dato que cree más eficaz para la salud de España, la medicina del silencio y conste que si Dato tiene alguna duda puede salir pronto de ella.

El partido liberal, dice el articulista, abrirá el Parlamento siempre que Dato devuelva las llaves (¡qué una palabra ilegible).

El agresor del marqués de la Cortina

Después de prestar declaración el agresor del marqués de la Cortina, comunicáronle el auto de procesamiento ingresando en la cárcel a disposición del señor Juez que entiende en el asunto.

Dato y García Prieto

Anoche celebraron extensa conferencia en la Presidencia el señor Dato y el marqués de Añuemas guardándose gran reserva acerca de lo tratado en la misma.

La reunión de estos dos políticos levantó gran revuelo en el Congreso

Espectáculos

TEATRO DE VERANO. — Dos atractivos, a cual más interesante, ofrece la sesión que tendrá lugar esta noche a las nueve y media en este teatro: El debut de la célebre «Troupe Spinetto» compuesta de 65 artistas (monos, perros, cabras y el célebre cerdo amaestrado), atracción que han aplaudido a rabiar todos los niños del globo y que es la admiración de los mayores por los originales y difíciles trabajos que ejecutan; y el estreno de los episodios 3º y 4º de la colosal serie «Los misterios del Gran Hotel», titulados «El código secreto» y «El hombre maniatado».

Con programa tan ameno como interesante no es aventurado augurar una buena entrada a este favorecido local.

donde se hicieron muchos comentarios acerca del alcance que haya podido tener la conferencia.

De la censura previa

Esta tarde visitaron al ministro de la Gobernación señor Sánchez Guerra en su despacho del ministerio de la Puerta del Sol la comisión de Directores de periódicos de Madrid con el objeto de presentarle los periódicos.

A pesar de no llegarse a un acuerdo total se convino en establecer un nuevo régimen en cuanto a indicar por medio de puntos suspersivos las palabras y párrafos que tache la censura.

Un artículo de «El Día»

Varios son los periódicos que comentan el artículo publicado por «El Día» en el que se hacen alusiones al Poder de los liberales, coincidiendo casi todos ellos en atribuir dicho artículo al ex ministro señor Barell.

Lo que dice «La Acción»

«La Acción» comenta este artículo diciendo que de ese propósito de los liberales se viene hablando desde hace algún tiempo, añadiendo que el propósito de concederle al Gobierno no le parece de cabalado, sospechándose que trata de una combinación para que el marqués de Añuemas, no pueda abrir las Cortes.

Un telefonema de Lacierva

El señor Lacierva ha enviado al diario «El Bien» un extenso telefonema desde Murcia como contestación a la consulta que le dirigió la dirección de dicho diario.

Dice así el telefonema: «Mi convicción más arraigada es que no admiten aplazamiento de graves problemas nacionales.

Al Gobierno corresponde elegir los medios más adecuados para la solución y confiar en lo que hará, inspirándose en el patriotismo.

Carezo de elementos de juicio bastantes para emitir mi opinión concreta sobre la pregunta que usted me hace y me limito por ello a decirle que desearía procedieran todos pensando en los altos intereses de la Patria.

Le saluda afectuosamente. — Lacierva.

Visita al Fiscal del Supremo

Hoy el Presidente del Gobierno señor Dato visitó al Fiscal del Supremo señor Canals conversando ambos señores largo rato.

Cambio de sistema

El valiente diario madrileño «La Acción» que dirige el señor Delgado Barreto dice en uno de sus artículos que la revolución que se hace es aquella que transforma los espíritus y renueva la ideología de los ciudadanos abandonando por viejos

y definidos todos los procedimientos que formaron la trabazón de nuestro sistema político de se hace largos años.

A esa revolución, añade dicho diario, estamos asistiendo desde hace dos meses y está en todos los cerebros y en todas las voluntades españolas.

Petición de los pescadores catalanes

La Comisión de pescadores del litoral de Barcelona acompañada por el socialista compañero Barrios visitó al Presidente del Gobierno señor Dato para exponerle la gravedad de la situación creada a consecuencia de que los armadores pesqueros se han dedicado al servicio de cabotaje, sumiendo en la miseria a los marineros que por falta de barcos se ven precisados a la huelga forzosa.

El señor Dato ha ofrecido a los marineros que trataría detenidamente este asunto con el ministro de Marina y con el de Fomento, creyendo se dará al asunto solución favorable a los intereses de los marineros.

MENCHETA

Estadísticas

MATADERO

Reses cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia:

Día 5 julio

- 1 ternero, 71'500 kilos, Binimer-soch (Alayor).
- 1 idem, 107, estancia de Juan d'en Bortumeu.
- 1 ternera, 114, estancia de Antonio (Forrerías).
- 1 idem, Sant Bertumeu (Alayor).
- 1 carnero, 11, estancia de n'Al-gurdent.
- 1 idem, 18 500, es Capell de Ferru.
- 2 idem, 25, propios.
- 2 idem y 1 cabra, 47, Antonio Palliser (Mercadal).
- 3 cabras 26, Tirant V y.

Día 6 idem

- 1 vaca, 210 kilos, Binietap de Dait (Villa Carros).
- 1 ternero, 105 500, Binumaya (Mercadal).
- 1 ternera, 143 500 Turellunet.
- 1 idem, 73, se Mudaina (Ciudadela).
- 1 idem, 160 500, Antonio Villa longa.
- 1 idem, 91, Antonio Palliser (Mercadal).
- 3 carneros, 85, Murellet.
- 2 idem, 20 Sant Jaume (Alayor).
- 5 idem, 46, ses Covas Vras (Mercadal).
- 1 idem, 17 500, es Lloch Nou (San Luis).
- 1 idem, 16, en Silvan (idem).
- 3 idem, 37 500, se Basa.
- 4 idem, 46 500, propios.

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan:

Pesetas

- Día 1º — Primera tarifa... 408 06
- Id. id. — Segunda idem... 230 96
- Día 2. — Primera idem... 399 86
- Id. id. — Segunda idem... 78 97
- Día 3. — Primera idem... 519 67
- Id. id. — Segunda idem... 59 50
- Día 4. — Primera idem... 378 39
- Id. id. — Segunda idem... 40 36
- Día 5. — Primera idem... 854 36
- Id. id. — Segunda idem... 34 45

Para alquilar

En punto céntrico de esta ciudad, precioso segundo piso con dos alcobas, salita, gran comedor, cocina, nuevo cuarto para lavar, agua, sumidero, retrete, etcétera, etc.

La casa plaza Arravaleta número 5 e Infanta número 2 y 4, recientemente rescurada, a propósito para dos tiendas, con habitaciones suficientes para una familia, aunque sea numerosa. Tiene agua, sumidero, etc.

Próximamente habrá también para alquilar un primer piso en punto céntrico, bonito, con agua y demás buenas condiciones para un matrimonio. Informarán en la calle de Pi y Mar-gall, número 119.

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Caplain

Saint André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

	El Kilog.	Ptas.
Plata fina	129'00	
» 950 mm.	127'70	
» 940	121'45	
» 935	120'80	
» 935 » soldurada	129'80	
» 916	118'40	
» 900	116'40	
» 8 0	108'80	
» 800 » soldurada	110'80	
» 750	97'50	
» 703	91'20	
Soldadura de 535 mm. fina con hechuras	80'40	
Soldadura de 535 mm. mostrador	76'40	
Plata de 600 mm.	78'60	
Oro fino		
» 18 kilates	0'00	
» 14	0'00	
» 9	0'00	

Depósito y venta exclusiva: Bolas de plata macizas varios números de Sucesores de Lorenzo Sintés. Hechuras el mil 0'00 Sierras clase superior la gruesa 5'00 Oxido al platino la botella 8 00 Depósito y venta exclusiva: Malla de plata hecha a máquina por la casa Agustín Marqués. Precio según case y ley. Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Esampados en sus diferentes dibujos. Referencias. Manuel Baltrán L'abrés y Compañía, San Fernando, 84. Mahón 20 de marzo de 1917.

Facilitada por la casa Marret Bonnin

Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilog.	Ptas.
Platino	0'00	
Oro fino	0'00	
Plata fina barra	129'00	
» 950	122'70	
» 935	120'80	
» 940	121'45	
» 900	116'40	
» 800	108'80	
» 700	91'20	
» 535	82'40	
» Retazos	102'00	

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos. Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número. Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros. Barcelona 20 de marzo de 1917. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta número 7.

Banco de Menorca

En la Junta General de Accionistas celebrada el día 23 del corriente se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de marzo último: un dividendo activo equivalente al 4 por 100 del capital en circulación. El pago quedará abuelto desde el 1 de julio próximo en la Caja de estas Oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 4 y previa deducción de los impuestos corrientes. Se advierte a los señores accionistas que todavía no hayan presentado sus acciones para estampillar, que para el cubro del cupón citado será indispensable las presenten a fin de llenar aquel requisito.

Mahón 25 de junio de 1917. — El Consejero Delegado, A. Llacarrera.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados, pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1 de julio 1917.

IDIOMAS

Enseñanza práctica por N. GEORGACÓPULOS Secretario Intérprete de la Estación Sanitaria de este puerto é Intérprete Jurado Francés, Alemán, Inglés, Italiano y Griego. Label II, de once a una y San Sebastián, 1 D, tarde.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Administración de EL BIEN PÚBLICO

TARIFA DE LOS ANUNCIOS

ANUNCIOS EN CUARTA PÁGINA

Del ancho de una columna
De 1 a 5 líneas y de 1 a 3 inserciones 1'00 ptas.
De 1 a 5 líneas y de 4 a 6 inserciones 1'50 "

Hasta 14 centímetros:
Doble precio que para los de 8 centímetros.
Hasta 22 centímetros:
Triple precio que para los de 6 centímetros.

Del ancho de tres columnas
Veintidós por ciento de aumento sobre los precios señalados para la doble columna.

Un cuarto de página
Por una sola inserción 5'00 ptas.
Dos inserciones 8'00 "

Media página
Doble precio que el señalado para un cuarto de página.

Páginas enteras
Doble precio que el señalado para media página.

ANUNCIOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

Los anuncios publicados en segunda o tercera página pagarán doble precio que el señalado en esta tarifa para la cuarta página.

ANUNCIOS EN PRIMERA PÁGINA

Los anuncios publicados en primera página pagarán un cincuenta por ciento de aumento sobre los precios señalados para los de segunda o tercera.

ANUNCIOS O GACETILLAS DE RECLAMO

INTERCALADOS ENTRE LA CRÓNICA LOCAL O ENTRE LOS ARTÍCULOS
De 1 a 5 líneas, media peseta por inserción. — Por cada línea más, diez céntimos de aumento por inserción.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna del periódico. 5'00 ptas.
De 2 a 3 columnas. 15'00 "

OBSERVACIONES:

- 1.ª Todos los anuncios se cobran por adelantado.
2.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado los días y sitios en que se desea su publicación, requiriendo para la aceptación de la correspondiente tarifa.
3.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un veintidós por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, a excepción de las esuelas mortuorias.

Talleres tipográficos y de encuadernación
de
Manuel Sintés Rotger
Rampa de la Abundancia, 16 Mahón Despacho: Plaza del Príncipe, 11
Teléfono 84 Teléfono 20
En este establecimiento, el más antiguo de la Isla, se hacen con prontitud y esmero toda clase de impresos a una o varias tintas, así como en tinta comunicativa.

Motores marinos "Caille"
Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.
Motores amovibles para botes a remos, de 2 H.P. cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arranador "Star" y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.
Representante en Menorca:
Manuel Beltrán Llabrés,
Calle San Fernando, 34, Mahón. 27-75

Piedras Similis
Para la fabricación de chebillas para calzados.
Desde el número 14 al 26 a ptas 17 50 el millar.
Desde el número 17 al 22 a ptas 19 00 el millar.
Distribución y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y Compañía, S. n.º Fernando, 34 25-25

Servicios de la Compañía Transatlántica PARA 1917
Línea de Buenos Aires
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.
Línea de New York, Cuba Méjico
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. R. g. eso de Veracruz el 27 y de Habana el 31 de cada mes.
Línea de Cuba Méjico
Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes.
Línea de Venezuela Colombia
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, San Nicolás, Curaçao, Puerto Cabeallo y La Guayra. Se admiten pasajes y carga con trasbordo, para Veracruz, Tampico y otros puntos del Pacífico.
Línea de Filipinas
Una salida cada 44 días arrancando de Barcelona para Alejandría (obligativa), Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila.
Línea de Fernando Poo
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Pangoa, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas) Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.
Línea Brasil Plata
Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (obligativa), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Postre Ideal
Barquillo Gili
Pídase en Colmados y Cafés 17-25

Banco de Menorca
El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:
Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.
Cartas de crédito sobre todas las partes.
Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como canje, renovación de cupones, verificación de los sorteos de amortizaciones, etcétera.
Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.
Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.
Seguros de cambio.
Apertura de toda clase de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

Cortinas persianas
Orientales, fantasía, cadenilla y tejidas, se encargan en la estereria de Luis Más, calle Deyá, 5, Mahón. 14 80

Emboquillados para cigarrillos
PASATIEMPO AGRADABLE
La mejor forma de color a la "Guillermina"
Casa Buenaventura

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elemento Oficial de España. Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Propiedad, Reseñas geográficas y estadísticas, Servicios públicos, Aranceles de Aduanas y demás datos de interés.
Con la edición presente se regalan seis preciosos mapas de otras tantas provincias, impresos en colores.
OBRA DE UTILIDAD GENERAL
Indispensable en toda oficina, almacén, establecimiento público, etc.
PRECIO DE VENTA EN TODA ESPAÑA: 40 PESETAS FRANCO DE POSTES
Publicado por la Sociedad Anónima "ANUARIOS BAILLY-BAILLIÈRE Y RIERA REUNIDOS,"
Consejo de Ciento, 240 - Barcelona
Dirección telegráfica "ANUARIOS" Barcelona 1-10

Librería de Manuel Sintés Rotger
Plaza del Príncipe, 11 MAHÓN
Últimas obras recibidas
Ptas.
ACO-TA (Cecilio) - Estudios de derecho internacional 8 50
ABAJO CO TA (Luis) - El escritor y la literatura 4 50
BAYO (Cio) - Orfografía en el fierro 8 00
BLANCO FOMBONA (R) - Grandes ritores de América 8 00
CARRERA (Bass) - ¿Qué es la electricidad? 8 50
CHIBALDO (Alberto) - El peregrino cariñoso 8 00
ESCOROTADO (Vicente) - Aires de la sierra 2 50
FRANCE (Anatole) - El señor Bergeret en París 8 50
GARCIA CABRAFFA (Alberto y Arturo) - Españoles ilustres. Azorates 4 00
HENRI FYLE (William) - Psicología educativa 4 00
IBSEN (Henrik) - Casa de muñecas 8 50
LINARES RIVAS (Manuel) - Mis escenas favoritas 2 00
LOPEZ DE HARO (Rafael) - Los ritos de los cultos 8 50
LOZANO y ARAGON (José) - Lo indisoluble 2 00
MARTINEZ OLMEDILLA (Augusto) - Todo por él 8 50
MATA (Pedro) - La catorce 8 50
MERHAN (Rafael M.) - Estudios críticos 8 50
MOSA (Erique de) - Cancionero castellano 8 60
NELKEN (M.) - Glosario 4 00
PEREIRA (Carlos) - El general Sora 8 50
PEREZ ZUGAIB (Alejandro) - La amiga del Rey 8 50
SAN HEZ DE ENCIÑO (M.) - El cine en España 8 00
SIERRA (Juan to) - Historia de México 8 50
SILVA (Juan B) - Guía del buñolero 8 00
TOBAL (José) - Para el descañado 8 50
TURGENEFF (Iván) - Pan de hiedra 0 50
ZAMACOIS (Eduardo) - Memorias de una cortesana 8 00

Tubos para cigarrillos emboquillados
De confección esmerada, presentación elegante y altamente higiénicos.
Con el uso de estos emboquillados se obtiene una gran economía en el gasto anual de tabaco.
Siendo su pegado automático a presión, y sin ingrediente alguno, quedan completamente exentos de toda substancia nociva, que contienen muchos papeles engomados para cigarrillos.
Muchos médicos recomiendan a sus enfermos el uso de los Tubos emboquillados.
De venta en la librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe n.º 11, Mahón.

ELIXIR ESTOMACAL
de Saiz de Carlos (STOMALIX)
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO É INTESITINOS
el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.
De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

CRISTALCOLA
Insustituible para pegar cristales, porcelana, hierro, etc. etc.; siendo su principal cualidad hacer invisible el alfilerado, quedando éste de una dureza extraordinaria.
Se cae en pocos minutos y adquiere la fuerza máxima a las 24 horas.
Sustituye con ventaja al Sindyetón.
Lo pegado con cristalcola no se despegará jamás.
El cristalcola se vende en frascos de vidrio 0 50 pesetas uno.
Depósito en Menorca: Papelería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Príncipe, 11, Mahón

ALERTA! ALERTA! ALERTA!
Se ofrecen en esta población a ruas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.
Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y paguen lo que se fija bien en las botellas que les ofrecemos, puesto que las 100 us manantiales VICHY CATALAN llevan taponos, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejarse de proceder de dichos manantiales las que no los tienen.
57

¿Quiere usted encuadernar un libro? Encargue, pues, el trabajo a los talleres de encuadernación de esta Imprenta y quedará satisfecho por lo elegantes y fuertes que son nuestras encuadernaciones.
USE VD EL TINTERO
Sengbusch